

B'digriet tat-2 ta' Ġunju 2021, il-Qorti tal-Ġustizzja (Awla tal-Ammissjoni tal-Appelli) iddeċidiet li l-appell ma huwiex ammissibbli u li H.R. Participations SA għandha tbatli l-ispejjeż tagħha stess.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Okręgowy w Katowicach (il-Polonja)
fit-23 ta' Marzu 2021 – G. vs M.S.**

(Kawża C-181/21)

(2021/C 289/31)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Okręgowy w Katowicach

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: G.

Konvenut: M.S.

Domandi preliminari

1) L-Artikoli 2 u 19(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem, it-"TUE") kif ukoll l-Artikolu 6(1) sa (3) TUE moqrija flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem, il-"Karta") għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

(a) qorti li fil-formazzjoni ġudikanti tagħha tpoġġi persuna mahtura fil-pożizzjoni ta' mħallf f'din il-qorti permezz ta' proċedura li teskludi l-partecipazzjoni tal-korpi ta' awtoregolamentazzjoni tal-ġudikatura li l-kompożizzjoni tagħhom fil-parti l-kbira hija indipendenti mill-eżekuttiv u mil-leġiżlattiv ma hijiex qorti stabbilita bil-liġi fis-sens tad-dritt tal-Unjoni Ewropea f'sitwazzjoni fejn fid-dawl tal-*acquis* kostituzzjonali tal-Istat Membru l-partecipazzjoni tal-korp ta' awtoregolamentazzjoni tal-ġudikatura li jissodisfa r-rekwiżiti kkonċernati fil-proċedura ta' hatra ta' mħallfin hija necessarja, b'tehid inkunsiderazzjoni tal-kuntest istituzzjonali u strutturali, ladarba:

— ir-rekwiżit ta' għoti ta' opinjoni dwar il-kandidaturi għall-pożizzjoni ta' mħallf kien jaqa' fuq l-assemblea tal-ġudikatura u dan ir-rekwiżit gie deliberament eskluż kuntrarjament għad-dispożizzjonijiet nazzjonali u tal-pożizzjoni ta' dan il-korp ta' awtoregolamentazzjoni tal-ġudikatura;

— il-Krajowa Rada Sądownictwa (il-Kunsill Nazzjonali tal-Ġudikatura) prezenti, mahtur konformement mad-dispożizzjonijiet kostituzzjonali u legali Pollakki, ma huwiex organu indipendenti u fih ma jpoġġux rappreżentanti tal-ġudikatura mahtura fi hdanu b'mod indipendenti mill-eżekuttiv u mil-leġiżlattiv u għaldaqstant l-applikazzjoni għall-hatra għall-uffiċċju ta' mħallf fid-dritt nazzjonali ma gietx sottomessa b'mod effettiv;

— il-partecipanti fil-kompetizzjoni għall-hatra ma kellhomx dritt għal rimedju ġudizzjarju skont it-tifsira tal-Artikoli 2 u 19(1) TUE kif ukoll l-Artikolu 6(1) sa (3) TUE moqrija flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta.

b) qorti li fil-formazzjoni ġudikanti tagħha tpoġġi persuna mahtura fil-pożizzjoni ta' mħallf f'din il-qorti permezz ta' proċedura dipendenti fuq indhil arbitrarju tal-eżekuttiv u li teskludi l-partecipazzjoni tal-korpi ta' awtoregolamentazzjoni tal-ġudikatura li l-kompożizzjoni tagħhom fil-parti l-kbira hija indipendenti mill-eżekuttiv u mil-leġiżlattiv jew minn organu ieħor li jiżgura evalwazzjoni oġġettiva tal-persuna kkandidata ma tissodisfax ir-rekwiżiti ta' qorti indipendenti stabbilita fuq il-bażi tal-liġi, fid-dawl tal-fatt li l-partecipazzjoni tal-korpi ta' awtoregolamentazzjoni tal-ġudikatura jew ta' korp ieħor indipendenti mill-eżekuttiv u mil-leġiżlattiv u li jiżgura evalwazzjoni oġġettiva tal-persuna kandidata fil-proċedura ta' hatra ta' mħallf hija, f'kuntest ta' tradizzjoni legali Ewropea msejsa fuq l-imsemmija dispożizzjonijiet tat-TUE u tal-Karta kif ukoll f'kuntest ta' pedament kostituttiv ta' unjoni legali bħalma hija l-Unjoni Ewropea, necessarja biex jiġi rrikonoxxut li l-qorti nazzjonali tiggarantixxi l-livell meħtieġ ta' protezzjoni ġudizzjarja effettiva fi kwistjonijiet koperti mid-dritt tal-Unjoni u konsegwentement li jiġi żgurat il-prinċipju ta' separazzjoni tal-poteri u ta' bilanċ tal-poteri kif ukoll il-prinċipju ta' saltna tad-dritt;

- 2) L-Artikolu 2 u l-Artikolu 19(1) TUE moqrija flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta għandhom jiġu interpretati fis-sens li f'sitwazzjoni fejn fil-formazzjoni ġudikanti ta' qorti tpoġġi persuna mahtura fiċ-ċirkustanzi deskritti fl-ewwel domanda:
- dawn jipprekludu l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali li jqiegħdu l-ewwelwazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-hatra ta' tali persuna fil-kariga ta' mhallef taht il-ġurisdizzjoni esklużiva ta' Awla tas-Sađ Najwyzszy (il-Qorti Suprema, il-Polonja), komposta esklużivament minn persuni mahtura fil-kariga ta' mhallef taht iċ-ċirkustanzi deskritti fl-ewwel domanda u li fl-istess waqt jirrikjedu li ma jiġux eżaminati l-oġġezzjonijiet għall-hatra fil-kariga ta' mhallef, filwaqt li jittiehed inkunsiderazzjoni l-kuntest istituzzjonali u sistemiku;
 - dawn jirrikjedu, sabiex tiġi żgurata l-effettività tad-dritt tal-Unjoni, tali interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali li tippermetti lill-qorti teskludi *ex officio* lil tali persuna milli tiehu konjizzjoni ta' kawża fuq il-baži ta' dispożizzjonijiet – applikabbli b'analogija – dwar l-esklużjoni ta' mhallef minhabba inkapaċità li jiddeċiedi [*iudex inhabilis*].

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mis-Sađ Rejonowy dła Warszawy-Woli w Warszawie
(il-Polonja) fit-23 ta' Marzu 2021 – K.D. vs Towarzystwo Ubezpieczeń Ż S.A.**

(Kawża C-208/21)

(2021/C 289/32)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sađ Rejonowy dła Warszawy-Woli w Warszawie

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: K.D.

Konvenut: Towarzystwo Ubezpieczeń Ż S.A.

Domandi preliminari

- L-Artikolu 3(1) moqri flimkien mal-Artikolu 2(d) tad-Direttiva 2005/29/KE⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonċentra t-tifsira tal-kunċett ta' Prattiki kummerċjali żleali biss madwar ċirkustanzi relatati mal-konklużjoni ta' kuntratt u mal-preżentazzjoni tal-prodott lill-konsumatur, jew il-formulazzjoni mill-impreditur, li huwa l-kreatur tal-prodott, ta' kuntratt standard li huwa qarrieqi, li fuqu huwa bbażat il-funzjonament tal-offerta ta' bejgħ imfassla minn impreditur ieħor, u li għalhekk ma huwiex konness b'mod dirett mat-tqegħid tal-prodott fis-suq, għandha wkoll tintfiehmed li taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva kif ukoll taht il-kunċett ta' Prattiki żleali tas-suq?
- Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, għandu jitqies li l-impreditur li huwa responsabbli taht id-Direttiva 2005/29 għall-użu ta' Prattiki żleali tas-suq huwa l-impreditur responsabbli mill-formulazzjoni ta' kuntratt standard li huwa qarrieqi, jew ukoll l-impreditur, li fuq il-baži ta' dan il-kuntratt standard jippreżenta prodott lill-konsumatur u li huwa direttament responsabbli għat-tqegħid tal-prodott fis-suq, jew għandu jitqies ukoll li fuq il-baži tad-Direttiva 2005/29 r-responsabbiltà taqa' fuq iż-żewġ impredituri?
- L-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2005/29 jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali (interpretazzjoni tad-dritt nazzjonali), li tagħti lill-konsumatur id-dritt li jitlob lill-qorti nazzjonali tannulla kuntratt konkluż ma' impreditur flimkien mar-rimbors reċiproku tal-provvisti, jekk id-dikjarazzjoni tar-rieda tal-konsumatur li jikkonkludi l-kuntratt saret taht l-influenza ta' Prattika kummerċjali żleali tal-impreditur?
- Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għat-tielet domanda, għandu jitqies li d-Direttiva 93/13⁽²⁾ hija l-baži legali xierqa għall-ewwelwazzjoni tal-aġir tal-impreditur li jikkonsisti fl-użu ta' kuntratt standard li ma jinfthimx u li ma huwiex ċar fir-relazzjoni tiegħu mal-konsumatur, u, għaldaqstant, ir-rekwiżit ta' abbozzar sempliċi u ċar stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 93/13 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kuntratti ta' assigurazzjoni b'fond kapitali ta' assigurazzjoni